

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 28 oktober 2009

Nr 795—800

INNEHÅLL

Nr		Sidan
795	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Nordiska miljöfinansieringsbolaget och Nordiska Investeringsbanken om en projektberedningsfond inom aktionsplanen för Östersjön	4605
796	Statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om temporärt höjda avskrivningar på produktiva investeringar	4606
797	Statsrådets förordning om sammanslutningen för naturresurs- och miljöforskning	4607
798	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Skogsforskningsinstitutet	4609
799	Statsrådets beslut om landskapen	4612
800	Skatteförvaltningens beslut om uppgifter som kan utföras med hjälp av systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare	4615

Nr 795

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen med Nordiska miljöfinansieringsbolaget och Nordiska Investeringsbanken om en projektberedningsfond inom aktionsplanen för Östersjön

Utfärdad i Helsingfors den 16 oktober 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av miljöministern, föreskrivs:

1 §

Den i Helsingfors den 21 september 2009 ingångna överenskommelsen mellan republiken Finlands regering och Nordiska miljöfinansieringsbolaget samt Nordiska Investeringsbanken om en projektberedningsfond inom aktionsplanen för Östersjön träder i kraft den 1 november 2009 så som därom har överenskommit.

Överenskommelsen har godkänts av repu-

blikens president den 18 september 2009.

2 §

Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2009.

Helsingfors den 16 oktober 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Miljöminister Paula Lehtomäki

(Överenskommelsen finns tillgänglig och kan erhållas vid miljöministeriet som även lämnar information om den på finska och svenska)

Nr 796

Statsrådets förordning

om ikraftträdande av lagen om temporärt höjda avskrivningar på produktiva investeringar

Given i Helsingfors den 22 oktober 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 6 § 1 mom. i lagen av den 27 mars 2009 om temporärt höjda avskrivningar på produktiva investeringar (222/2009):

1 §

Lagen av den 27 mars 2009 om temporärt höjda avskrivningar på produktiva investeringar (222/2009) träder i kraft den 28 oktober 2009.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 28 oktober 2009.

Helsingfors den 22 oktober 2009

Finansminister *Jyrki Katainen*

Konsultativ tjänsteman Terhi Järvikare

Nr 797

Statsrådets förordning

om sammanslutningen för naturresurs- och miljöforskning

Given i Helsingfors den 22 oktober 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs:

1 §

Sammanslutningen för naturresurs- och miljöforskning

Sammanslutningen för naturresurs- och miljöforskning är ett samarbetsorgan för Livsmedelssäkerhetsverket, Geodetiska institutet, Forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi, Skogsforskningsinstitutet, Vilt- och fiskeriforskningsinstitutet och Finlands miljöcentral. Sammanslutningen fungerar som ett samarbetsorgan för de nämnda ämbetsverkens och inrättningarnas gemensamma forskningsverksamhet, sakkunnigtjänster och administration av kunskapen om naturresurser och miljö.

2 §

Syften och uppgifter

Syftet med sammanslutningen är att öka genomslagskraften i samhället, förbättra produktiviteten och stärka den internationella konkurrenskraften för naturresurs- och miljöforskning. Dessutom har sammanslutningen som syfte att stöda utvecklandet av verksamhetsmöjligheter för näringarna inom naturresurs- och miljöbranschen med hjälp av forskning, sakkunnigtjänster samt utveck-

lings- och innovationsverksamhet.

Sammanslutningen ska

1) genomföra forskningsprogram och andra gemensamma program och projekt i anknytning till omfattande, samhällselikt viktiga ärenden som gäller naturresurser och miljö samt lägga fram förslag som har samband med detta,

2) effektivisera administrationen av kunskap och forskningsmaterial som gäller naturresurser och miljö, främja användningen av statens informationslager samt utveckla produktion av statistik som gäller naturresurser och miljö,

3) koordinera sakkunnigtjänster som grundar sig på ovan nämnda forskning samt uppföljningen i anslutning till naturresurser och miljö,

4) producera gemensamma stöd- och infrastrukturtjänster för forskningen, och

5) främja samarbetet mellan forskningscentraler inom naturresurs- och miljöområdet, universitet, universitetscenter och yrkeshögskolor samt främja nationell och internationell nätverksbildning mellan aktörerna.

3 §

Organisation och personal

Sammanslutningen har en ledningsgrupp

bestående av den högsta ledningen vid de ämbetsverk och inrättningar som nämns i 1 §. Ledningsgruppen utser inom sig en ordförande för ett år i sänder.

Sammanslutningen har en generalsekreterare och annan personal som hör till personalen vid de ämbetsverk och inrättningar som nämns i 1 §. Generalsekreteraren utses av ledningsgruppen, efter att jord- och skogsbruksministeriet och miljöministeriet har hörts.

Sammanslutningen kan anlita sakkunniga.

4 §

Ledningsgruppens och generalsekreterarens uppgifter

Ledningsgruppens uppgift är att planera och leda sammanslutningens verksamhet.

Generalsekreterarens uppgift är att bistå ledningsgruppen med att ha hand om beredningen av de ärenden som gäller sammanslutningens verksamhet, gemensamma arbetsmetoder och utvecklandet av verksamheten.

5 §

Styrgrupp

Sammanslutningen har en styrgrupp vars uppgift är att

1) främja samverkan mellan jord- och skogsbruksministeriet och miljöministeriet i frågor som gäller sammanslutningen,

2) följa upp, utvärdera och stödja samverkan mellan de ämbetsverk och inrättningar som hör till sammanslutningen, och

3) lägga fram förslag om resultatmål och resursanskaffning och -inriktning för sammanslutningen samt om andra frågor som gäller sammanslutningens verksamhet.

Till styrgruppen utser jord- och skogsbruksministeriet och miljöministeriet vardera två medlemmar och inom det egna förvaltningsområdet en chef från ett sådant ämbetsverk eller en sådan inrättning som avses i 1 §. Medlemmarna i styrgruppen utses för tre år i sänder med undantag för cheferna för de ämbetsverk eller inrättningar som hör till styrgruppen, som utses för ett år i sänder.

Styrgruppen utser inom sig en ordförande och en vice ordförande.

6 §

Sammanslutningens ekonomiförvaltning

För ekonomiförvaltningen av sammanslutningens verksamhet svarar det ämbetsverk eller den inrättning som disponerar anslaget som används för betalning av utgiften eller på vilket intäkterna bokförs.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2009.

Helsingfors 22 oktober 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Forskningsdirektör Mikko Peltonen

Nr 798

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om Skogsforskningsinstitutet**

Given i Helsingfors den 22 oktober 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *upphävs* i förordningen av den 9 december 1999 om Skogsforskningsinstitutet (1140/1999) 5 §, sådan den lyder i förordning 762/2005, samt *ändras* 1, 3 och 6 §, 8 § 4 mom., 9 §, 10 § 2 mom. och 11 §, av dem 3 och 11 § sådana de lyder delvis ändrade i nämnda förordning 762/2005 samt 6 §, 8 § 4 mom., 9 § och 10 § 2 mom. sådana de lyder i nämnda förordning 762/2005, som följer:

1 §

Skogsforskningsinstitutets uppgifter

För att fullgöra den uppgift som föreskrivs i lagen ska Skogsforskningsinstitutet

1) bedriva vetenskapligt forsknings- och utvecklingsarbete,

2) producera information och tjänster samt tillhandahålla data- och teknologiöverföringar,

3) utveckla det nationella och internationella samarbetet och bildandet av nätverk inom sitt forskningsområde, samt förutse utvecklingen inom den egna branschen,

4) ha hand om forskningsverksamhetens långsiktiga fältundersökningar, forskningsmaterial och dataarkiv,

5) följa utvecklingen av skogsresurserna, skogarnas hälsotillstånd och utnyttjandet av skogarna, sköta skogsträdsförädlingsverksamheten samt producera data för skogsstatistiken,

6) sköta övriga uppgifter som föreskrivs i lag och förordning,

7) sköta de uppgifter som jord- och skogsbruksministeriet särskilt anförtrot institutet.

3 §

Direktionens uppgifter

Direktionen styr och övervakar forskningsinstitutets verksamhet.

Direktionen har till uppgift att

1) uppställa mål för forskningsinstitutets verksamhet och besluta om riktlinjerna för denna,

2) fastställa forskningsinstitutets arbetsordning, om inte direktionen låter överdirektören fastställa den,

3) besluta om forskningsinstitutets verksamhets- och ekonomiplan, förslaget till budget och fördelningen av de budgetmedel som tilldelas forskningsinstitutet, med iakttagande av de resultatmål som den avtalat om med jord- och skogsbruksministeriet, samt att godkänna och underteckna bokslutet,

4) besluta om uppgiftsområdena för professorstjänsterna samt utnämna forskningsdirektörerna, servicedirektören, professorerna och regiondirektörerna,

5) besluta om inrättande och indragning av tjänster som omfattas av direktionens utnämningssbefogenhet, om ändring av tjänstebel-

nämningar och uppgiftsområden samt om överföring av tjänster, om inte något annat bestäms i arbetsordningen,

6) besluta om tillsättande av delegationer och om deras uppgifter,

7) besluta om andra ärenden som är vittgående och principiellt viktiga med avseende på forskningsinstitutet,

8) förordna ställföreträdare för överdirektören,

9) behandla de övriga ärenden som direktionens ordförande, överdirektören eller två direktionsmedlemmar lägger fram till behandling.

6 §

Personal

Chef för forskningsinstitutet är en överdirektör.

Vid forskningsinstitutet finns tjänster som forskningsdirektör, servicedirektör, professor och regiondirektör. Vid forskningsinstitutet kan finnas annan personal i tjänste- eller arbetsavtalsförhållande.

Överdirektören och regiondirektörerna, om de har avlagt doktorsexamen, och forskningsdirektörerna har professors titel.

8 §

Avgörande av ärenden

Direktionen, överdirektören, forskningsdirektörerna, servicedirektören och regiondirektörerna avgör ärenden på föredragning. I arbetsordningen bestäms vilka ärenden som kan avgöras utan föredragning.

9 §

Behörighetskrav

Av överdirektören krävs i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap, och av forskningsdirektörerna, servicedirektören och regiondirektörerna sådan i praktiken visad ledarförmåga som uppgifterna förutsätter.

Dessutom krävs

1) av överdirektören högre högskoleexa-

men samt kännedom om skogsforskning, praktiskt skogsbruk och administration,

2) av en forskningsdirektör doktorsexamen samt god förtrogenhet med skogsforskning och kännedom om administration,

3) av servicedirektören högre högskoleexamen och god förtrogenhet med administrativa uppgifter,

4) av en professor doktorsexamen och god förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde, samt

5) av en regiondirektör högre högskoleexamen och förtrogenhet med skogsforskning samt kännedom om praktiskt skogsbruk och administration.

10 §

Tillsättning av tjänster och uppgifter

Forskningsdirektörerna, servicedirektören, professorerna och regiondirektörerna utnämns av forskningsinstitutets direktion.

11 §

Tjänstledighet

Tjänstledighet beviljas

1) överdirektören för högst ett år av jord- och skogsbruksministeriet och för längre tid än ett år av statsrådet,

2) forskningsdirektörerna, servicedirektören, professorerna och regiondirektörerna för högst ett år av överdirektören och för längre tid än ett år av direktionen, samt

3) övriga tjänstemän av överdirektören eller någon annan som nämns i arbetsordningen.

Bestämmelser om beviljande av sådan tjänstledighet som en tjänsteman har rätt till med stöd av lag, förordning eller tjänstekollektivavtal finns i arbetsordningen.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

När denna förordning träder i kraft ändras de tjänster som direktör för en verksamhetsenhet som avses i 6 § 2 mom. i den förordning som gällde vid ikraftträdandet till specialforskartjänster.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 oktober 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Maija Kaukonen

Nr 799

Statsrådets beslut om landskapen

Utfärdat i Helsingfors den 22 oktober 2009

Statsrådet har vid föredragning från finansministeriet med stöd av 1 § 2 mom. i lagen av den 11 december 1997 om landskapsindelning (1159/1997) beslutat:

1 §

Landskapens namn och områden

Landskapens namn och områden är:

1. Nyland

Askola, Borgnäs, Borgå, Esbo, Grankulla, Hangö, Helsingfors, Hyvinge, Högfors, Ingå, Karislojo, Kervo, Kyrkslätt, Lapträsk, Lojo, Lovisa, Mäntsälä, Nummi-Pusula, Nurmijärvi, Mörskom, Pukkila, Raseborg, Sibbo, Sjundeå, Träskända, Tusby, Vanda, Vichtis.

2. Egentliga Finland

Aura, Gustavs, Kimitoön, Koski Tl, Lai-tila, Loimaa, Lundo, Marttila, Masku, Mynämäki, Nousis, Nystad, Nädendal, Oripää, Pemar, Pyhäranta, Pöytyä, Reso, Rusko, Sagu, Salo, S:t Karins, Somero, Tarvasjoki, Tövsala, Vehmaa, Västaboland, Åbo.

3. Satakunta

Björneborg, Eura, Euraåminne, Harjavalta, Honkajoki, Huittinen, Jämijärvi, Kankaanpää, Karvia, Kiikoinen, Kjulo, Kumo, Lavia, Luvia, Nakkila, Päämark, Raumo, Sastmola, Siikainen, Säkylä, Ulvsby.

4. Egentliga Tavastland

Forssa, Hattula, Hausjärvi, Humppila, Janakkala, Jockis, Loppi, Riihimäki, Tam-mela, Tavastehus, Ypäjä.

5. Birkaland

Akaa, Birkala, Ikalis, Juupajoki, Kangas-ala, Kihniö, Kuhmalahti, Kylmäkoski, Lempäälä, Mänttä-Vilppula, Nokia, Orivesi, Parkano, Punkalaidun, Pälkäne, Ruovesi, Sastamala, Tammerfors, Tavastkyro, Urjala, Valkeakoski, Vesilahti, Virdois, Ylöjärvi.

6. Päijänne-Tavastland

Artsjö, Asikkala, Hartola, Heinola, Hollola, Hämeenkoski, Kärkölä, Lahtis, Nas-tola, Orimattila, Padasjoki, Sysmä.

7. Kymmenedalen

Fredrikshamn, Iitti, Kotka, Kouvola, Mie-hikkälä, Pyttis, Virolahti.

8. Södra Karelen

Imatra, Lemi, Luumäki, Parikkala, Raut-järvi, Ruokolahti, Savitaipale, Suomenniemi, Taipalsaari, Villmanstrand.

9. Södra Savolax

Enonkoski, Heinävesi, Hirvensalmi, Joensuu, Juva, Kangasniemi, Kerimäki, Mäntyhärju, Nyslott, Pertunmaa, Pieksämäki, Punkaharju, Puumala, Rantasalmi, Ristiina, S:t Michel, Sulkava.

10. Norra Savolax

Idensalmi, Juankoski, Kaavi, Karttula, Keitele, Kiuruvesi, Kuopio, Lapinlahti, Leppävirta, Maaninka, Nilsia, Pielavesi, Rautalampi, Rautavaara, Siilinjärvi, Sonkajärvi, Suonenjoki, Tervo, Tuusniemi, Varkaus, Varpaisjärvi, Vesanto, Vieremä.

11. Norra Karelen

Ilomants, Joensuu, Juuka, Kesälahti, Kitee, Kontiolahti, Lieksa, Liperi, Nurmes, Outokumpu, Polvijärvi, Rääkkylä, Tohmajärvi, Valtimo.

12. Mellersta Finland

Hankasalmi, Joutsa, Jyväskylä, Jämsä, Kannonkoski, Karstula, Keuruu, Kinnula, Kivijärvi, Konnevesi, Kuhmoinen, Kyyjärvi, Laukaa, Luhanka, Multia, Muurame, Petäjävesi, Pihtipudas, Saarijärvi, Toivakka, Uurainen, Viitasaari, Äänekoski.

13. Södra Österbotten

Alajärvi, Alavus, Bötom, Etseri, Evijärvi, Ilmajoki, Jalasjärvi, Kauhajoki, Kauhava, Kuortane, Kurikka, Lappajärvi, Lappo, Seinäjoki, Soini, Storå, Töysä, Vimpeli, Östermark.

14. Österbotten

Jakobstad, Kaskö, Korsholm, Korsnäs, Kristinestad, Kronoby, Laihela, Larsmo, Lillkyro, Malax, Nykarleby, Närpes, Oravais, Pedersöre, Storkyro, Vasa, Vörå-Maxmo.

15. Mellersta Österbotten

Halsua, Kannus, Karleby, Kaustby, Lestijärvi, Perho, Toholampi, Vetil.

16. Norra Österbotten

Alavieska, Brahestad, Haapajärvi, Haapavesi, Haukipudas, Ii, Kalajoki, Karlö, Kempele, Kiiminki, Kuusamo, Käsämäki, Limingo, Lumijoki, Merijärvi, Muhos, Niivala, Oulainen, Oulunsalo, Pudasjärvi, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Reisjärvi, Sievi, Siikajoki, Siikalatva, Taivalkoski, Tyrnävä, Uleåborg, Utajärvi, Vihanti, Yli-Ii, Ylivieska.

17. Kajanaland

Hyrnsalmi, Kajana, Kuhmo, Paltamo, Puolanka, Ristijärvi, Sotkamo, Suomussalmi, Vaala.

18. Lappland

Enare, Enontekis, Kemi, Kemijärvi, Keminmaa, Kittilä, Kolari, Muonio, Pelkosenniemi, Pello, Posio, Ranua, Rovaniemi, Salla, Savukoski, Simo, Sodankylä, Tervola, Torneå, Utsjoki, Övertorneå.

2 §

Landskapet Åland

Bestämmelser om området för samt den språkliga indelningen av landskapet Åland finns i 2 § självstyrelselagen för Åland (1144/1991).

3 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2011.

Genom detta beslut upphävs statsrådets beslut av den 26 februari 1998 om landskapen (147/1998).

4 §

Besvärсанvisning

Ändring i detta beslut får sökas genom en besvärsskrift som riktas till och tillställs högsta förvaltningsdomstolen. Besvärsskriften skall tillställas högsta förvaltningsdomstolens registratorskontor, Unionsgatan 16, PL 180

4614

Nr 799

00131 Helsingfors, inom 30 dagar efter att beslutet har delfåtts. I besvärsskriften skall anges ändringssökandes namn, hemkommun

och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Helsingfors den 22 oktober 2009

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Konsultativ tjänsteman Matti Korkealehto

Nr 800

Skatteförvaltningens beslut**om uppgifter som kan utföras med hjälp av systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare**

Utfärdat i Helsingfors den 20 oktober 2009

Skattestyrelsen har med stöd av 2 § 4 mom. i lagen av den 9 juli 2004 om ett system för betalnings- och deklarationsservice för småarbetsgivare (658/2004) beslutat följande:

Prestationer som kan behandlas med hjälp av servicesystemet

1 §

Skattestyrelsen begränsar omfattningen av de uppgifter som avses i 2 § 1 och 2 mom. i lagen om ett system för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare (658/2004). Därmed kan användaren endast betala de följande prestationerna med betalningstjänsten och utföra de följande uppgifterna i anslutning till arbetsgivarens förpliktelser vilka avses i 2 § 1 och 2 mom. i lagen om ett system för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare:

1) löner till personer som är allmänt skattskyldiga i Finland förutom sjoärbetsinkomst som avses i 74 § i inkomstskattelagen (1535/1992), utlandsinkomst som avses i 77 § i inkomstskattelagen, löneinkomst som avses i lagen om källskatt för löntagare från utlandet (1551/1995), löner som man har betalat i egenskap av ställföreträdande betalare som avses i 9 § 2 mom. i lagen om förskotts-
uppbörd (1118/1996), löner som utbetalats som lönegaranti som avses i lagen om lönegaranti (866/1998) och i förordningen om lönegaranti (868/1998) samt löner som ett offentligt samfund betalar.

2) löner som annan finsk arbetsgivare än hushåll eller offentligt samfund betalat till begränsat skattskyldiga förutom ersättning som betalats till artist eller sportutövare för personlig verksamhet samt anställningsoption och aktiepremie som grundar sig på arbete som utförts i Finland. Det förutsätts därutöver att löntagaren inte uppvisar hemstatens intyg för utsända arbetstagare eller Folkpensionsanstaltens beslut om att personen inte omfattas av sociala tryggheten i Finland,

3) hushåll som får i lagen om stöd för

hemvård och privat vård av barn (1128/1996) avsett stöd för privat vård av barn kan med hjälp av systemet sköta arbetsgivarförpliktelserna i anslutning till de utbetalda lönerna och stödet för privat vård.

4) av ett hushåll utbetalda arbetsersättningar som avses i 25 § i lagen om förskotts-
uppbörd och vars mottagare är registrerad i förskottsuppbördsregistret;

5) löner till idrottare som är allmänt skattskyldiga;

6) resekostnadsersättningar som avses i 71 § 3 mom. i inkomstskattelagen och som ett allmännyttigt samfund har betalat;

7) av andra än ett hushåll utbetalda arbets- och brukersättningar som avses i 25 § i lagen om förskottsuppbörd och vars mottagare är inte registrerad i förskottsuppbördsregistret;

Bestämmelser om uppgifter som kan utföras

2 §

Därtill begränsar Skattestyrelsen de uppgifter som avses i 2 § 1 och 2 mom. i lagen om ett system för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare och bestämmer om dessa enligt följande:

I systemet kan inte skötas arbetsgivar skyldigheter som ansluter sig till det lagstadgade olycksfallsförsäkringssystemet, det lagstadgade arbetslöshetsförsäkringssystemet eller arbetstagarens grupplivförsäkring som ingår i de allmänbindande kollektivavtalen.

Systemet kan inte utnyttjas till samling av uppgifter för arbetstidsbokföring och inte heller till att anmäla löneuppgifter om arbetstagarens sjukdomstid till Folkpensionsanstalten.

Arbetsgivare som anlitar systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för

Nr 800

småarbetsgivare kan med hjälp av systemet räkna fackföreningens medlemsavgifter beträffande de arbetstagare som har gett fullmakt till arbetsgivaren om detta. Systemet kan dock inte användas av arbetsgivaren för att anmäla beloppen för medlemsavgifterna till fackföreningen.

Hushåll som anlitar systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare kan med hjälp av systemet deklarera till skatteverket de uppgifter som avses i 127 a - 127 c § i inkomstskattelagen för att räkna hushållsavdraget.

Arbetspensionsförsäkringsbolag som har anslutit sig till systemet

3 §

Följande arbetspensionsförsäkringsbolag har anslutit sig till systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare:

Ömsesidiga Pensionsförsäkringsbolaget Etera, Ömsesidiga Pensionsförsäkringsbolaget Ilmarinen, Försäkringsaktiebolaget Pensions-Alandia, Ömsesidiga Försäkringsbolaget Pensions-Fennia, Ömsesidiga Pensions-

försäkringsbolaget Pensions-Tapiola, Ömsesidiga arbetspensionsförsäkringsbolaget Varma och Pensionsförsäkringsaktiebolaget Veritas.

Användarnas identifikationstjänst

4 §

Användare av tjänsten loggar in genom den gemensamma servicen tunnistus.fi som administreras av Folkpensionsanstalten, arbets- och näringsministeriet och Skattestyrelsen. Användares identitet kontrolleras enligt de olika sätten som finns tillgängliga inom Tunnistus.fi-tjänsten.

Ikraftträdande

5 §

Beslutet träder i kraft den 1 november 2009. Beslutet tillämpas på löner, som betalas från och med 1.3.2009. Genom beslutet upphävs Skattestyrelsens beslut av den 30 december 2008 om uppgifter som kan utföras med hjälp av systemet för betalningstjänst och deklarationsservice för småarbetsgivare (1155/2008).

Helsingfors den 20 oktober 2009

Generaldirektör *Mirjami Laitinen*

Överinspektör *Riitta Roos*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 795—800, 1½ ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2009

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182